

## „EC” Declaration of conformity (according to the EU directives)

On behalf of undersigned producer or importeur of the product:

Authorized Importeur:	<b>Somogyi Elektronik Kft.</b>
Address:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b>

We declare that following identified product:

Name of the product:	Digital multimeter
Modell No.:	MY 64, MY68

fits to the rules of the European Union:

Reference number of the directive:	Name of the directive:
<b>2006/95/EC</b>	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Low Voltage Legislation. (LVD)
<b>2004/108/EC</b>	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Electromagnetic Compatibility Regulations. (EMC)

Reference number of applied standards (identification mark and year of issue):

EN 61010-1:2001	EN 61000-4-2:
EN 61010-2-31:2002	EN 61000-4-3:
EN 61326:1997 +A1:1998 +A2:2001	EN 55022:1998

Reference number of other standards and/or technical specifications (identification mark and year of issue, address, if necessary):

--

Other references and information:

Number of Certificate of conformity according to the declaration (test report):

14005327 001; 04-057

Name and Address of the issuing institution: TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Köln  
CETECOM GmbH, Essen

Date of issue: 15.04. 2004.; 21.06.2004.

Location of technical documentation: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Declaration date of the CE (the two last digits of the year): 16

Győr, .21.07.2016.

.....  


signature

Name and title: Kócz Norbert  
Technical Auditor

Somogyi Elektronik Kft.  
9027 Győr, Gesztenyefa u.  
(Ipari Park)  
Adószám.: 10229095-2-08  
1.

**PREVOD:**  
**„EC” Deklaracija o usaglašenosti**

U ime proizvođača:

Ovlašćeni uvoznik:	<b>Somogyi Elektronik Kft.</b>
Adresa:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b>

Izjavljujemo da:

Naziv proizvoda: <b>Digitalni multimetar</b> Šifra proizvoda: <b>MY64, MY68</b>
--

Da su gore navedeni proizvodi usaglašeni sa direktivama Evropske Unije:

Referentni broj direktive:	Opis direktive:
<b>2006/95/EC</b>	Direktiva za električne uređaje niskog napona . (LVD)
<b>2004/108/EC</b>	Direktiva za elektromagnetsku kompatibilnost (EMC)

Referentni broj primenjenih standarda:

EN 61010-1:2001	EN 61000-4-2:
EN 61010-2-31:2002	EN 61000-4-3:
EN 61326:1997 +A1:1998 +A2:2001	
EN 55022:1998	

Referentni broj drugih standarda i / ili tehničke specifikacije:

--

Ostale reference i informacije:

Broj Deklaracije o usaglašenosti prema deklaraciji (Ispitni izveštaj):

14005327 001; 04-057

Naziv i adresa ispitne laboratorije:

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Köln

CETECOM GmbH, Essen

Datum izdavanja: 15.04. 2004.; 21.06.2004.

Lokacija tehničke dokumentacije: 9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.

Győr, 21.07.2016.

.....  
potpis  
Ime i zvanje: Kócz Norbert  
Technical Auditor



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš  
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш  
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI** Broj: **P07160233600**  
**CONFIRMATION OF CONFORMITY** No.

Podnosilac zahteva: ELEMENTA D.O.O.  
Applicant: 24000 SUBOTICA  
JOVANA MIKIĆA 56

Proizvod: MULTIMETAR  
Product:

Oznaka tipa/modela: MY 64, MY 68  
Type:

Robna marka:  
Trademark:

Proizvodjač: Somogyi Electronic  
Manufacturer: MAĐARSKA

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*

Ispitni izveštaj: 4A-015a/04 od 21.06.2004.  
Test report:

Izdat od: CETECOM  
Issued by:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti' (Sl. glasnik RS, 13/2010).

*On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Rulebook on Electromagnetic Compatibility' (Official Gazette RS, 13/2010).*

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.

*Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".*

Mesto i datum izdavanja: Važi do:  
Place and date: Valid until:  
Niš, 25.07.2016. 24.07.2019.



Za Generalni direktor

Vladimir Vukašinić, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068  
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš  
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш  
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI** Broj: **P1316000700**  
**CONFIRMATION OF CONFORMITY** No.

Podnosilac zahteva: ELEMENTA D.O.O.  
Applicant: 24000 SUBOTICA  
JOVANA MIKIĆA 56

Proizvod: DIGITALNI MULTIMETAR  
Product:

Oznaka tipa/modela: MY64,MY68  
Type:

Robna marka:  
Trademark:

Proizvodjač: SOMOGYI ELEKTRONIC  
Manufacturer:

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*

Ispitni izveštaj: 14005327 001 14.04.2004.  
Test report:

Izdat od: TUV RHEINLAND HONG KONG  
Issued by:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o električnoj opremi namenjenoj za upotrebu u okviru odredjenih granica napona' (Sl. glasnik RS, 13/2010).  
*On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Rulebook on Electrical Equipment designed for Use within Certain Voltage Limits' (Official Gazette RS, 13/2010).*

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.  
*Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".*

Mesto i datum izdavanja: Važi do:  
Place and date: Valid until:  
Niš, 25.07.2016. 24.07.2019.



Za Generalni direktor

Vladimir Vukašinić, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068  
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs